

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3713/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

περί λεπτομερειών κανόνων εκτέλεσης των αποφάσεων χορήγησης συνδρομών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού, για τα σχέδια δελτίωσης των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων αλιείας που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1990 για τη δελτίωση των συνθηκών μεταποίησης και εμπορίας των γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού⁽²⁾ καταργεί, στο άρθρο 10, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου⁽³⁾, με εξαίρεση τις διατάξεις των άρθρων 6 έως 15 και 17 έως 23 όσον αφορά τα σχέδια τα οποία είχαν υποβληθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1989, και, όσον αφορά τον τομέα της αλιείας, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 καθορίζει στο άρθρο 21 τις μεταβατικές διατάξεις για τις πληρωμές τις σχετικές με τα σχέδια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77· ότι η εφαρμογή του εν λόγω άρθρου συνεπάγεται μεγαλύτερο βαθμό παρέμβασης από το κράτος μέλος·

ότι είναι, επομένως, σκόπιμο να καθοριστούν τα στοιχεία τα οποία πρέπει να αναγράφονται στις αιτήσεις πληρωμής που απευθύνονται στην Επιτροπή από την αρχή την οποία έχει ορίσει το κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90·

ότι, προκειμένου να καταστεί ενιαία η μορφή των αιτήσεων πληρωμής, είναι σκόπιμο να τεθεί στη διάθεση των αρμόδιων αρχών σύστημα πληροφορικής·

ότι η Επιτροπή πρέπει να ενημερώνεται ότι η εκτέλεση των σχεδίων διεξάγεται σύμφωνα με τους προβλεπόμενους από τις αποφάσεις χορήγησης της συνδρομής όρους και προθεσμίες·

ότι, για τον αποτελεσματικό έλεγχο των αιτήσεων πληρωμών, τα κράτη μέλη πρέπει να θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής, κατά τη διάρκεια τριών ετών μετά την καταβολή του υπολοίπου συνδρομής, όλα τα δικαιολογητικά στοιχεία με βάση τα οποία υπολογίστηκαν οι ενισχύσεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων και Αγροτικής Ανάπτυξης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πληρωμής προκαταβολής και οι τριμηνιαίες αποδόσεις λογαριασμού σχετικά με τα σχέδια για τα οποία έχει χορηγηθεί ενίσχυση στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 θα πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή από την ορισθείσα αρχή, σύμφωνα με τα παραρτήματα II, III και IV του παρόντος κανονισμού.

2. Από το τρίτο τρίμηνο του 1995, η Επιτροπή δεν καταβάλλει πλέον προκαταβολές.

3. Η ορισθείσα αρχή κοινοποιεί στην Επιτροπή, το αργότερο κατά την αποστολή της πρώτης τριμηνιαίας απόδοσης λογαριασμού, τα έντυπα με τα οποία ζητά από τους δικαιούχους να υποβάλλουν την αίτηση πληρωμής. Τα έντυπα αυτά πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον περιγραφή των τρόπων χρηματοδότησης του σχεδίου, σύνοψη των πραγματοποιηθεισών δαπανών και συγκριτικό πίνακα των προβλεπόμενων επενδύσεων και των επενδύσεων που πραγματοποιήθηκαν με βάση ποσοτικά και φυσικά στοιχεία, σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 3. Η εν λόγω αρχή κοινοποιεί, μέσα στην ίδια προθεσμία, τις μεθόδους ελέγχου καθώς και τα κείμενα των εθνικών διατάξεων εφαρμογής ή οποιοδήποτε άλλο έγγραφο σχετικό με την διοικητική εφαρμογή της δράσης.

Κοινοποιεί επίσης τις μεταγενέστερες προσαρμογές της τεκμηρίωσης που αναφέρεται στην παρούσα παράγραφο.

Άρθρο 2

Οι αιτήσεις πληρωμής προκαταβολής για οποιοδήποτε τρίμηνο γίνονται δεκτές μόνον εφόσον έχει υποβληθεί η τριμηνιαία απόδοση λογαριασμού σχετικά με το προτελευταίο τρίμηνο.

Άρθρο 3

Η ορισθείσα αρχή κοινοποιεί κάθε χρόνο στην Επιτροπή συνοπτική περιγραφή ως προς τη διεξαγωγή των σχεδίων· η πρώτη συνοπτική περιγραφή συνοψίζει την κατάσταση στις 31 Δεκεμβρίου 1990 όπως ορίζεται στο παράρτημα V.

Άρθρο 4

Τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα IV και V διαβιβάζονται, καταρχήν, μέσω συστήματος πληροφορικής. Η Επιτροπή καθορίζει το αναγκαίο λογισμικό και το θέτει στη διάθεση κάθε ορισθείσας αρχής. Η Επιτροπή μπορεί επίσης να αναλάβει τη θέση σε διάθεση του εξοπλισμού και την κατάρτιση ορισμένου αριθμού ατόμων τα οποία πρόκειται να κληθούν να χειρισθούν τον εξοπλισμό αυτό.

(¹) ΕΕ αριθ. L 91 της 6. 4. 1990, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 25.

(³) ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.

Άρθρο 5

Η ορισθείσα αρχή λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα ώστε όλα τα δικαιολογητικά στοιχεία και οι αποδόσεις λογαριασμού που αφορούν κάθε σχέδιο να διατηρούνται κατά τη διάρκεια περιόδου τριών ετών από την ημερομηνία καταβολής του υπολοίπου της συνδρομής.

Άρθρο 6

Τα σχέδια για τα οποία έχει υποβληθεί στην Επιτροπή αίτηση πληρωμής από την ενδιάμεση αρχή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1685/78 της Επιτροπής⁽¹⁾, πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, μπορούν να

αποτελέσουν αντικείμενο πληρωμής μεταγενέστερης δόσης από την ορισθείσα αρχή, μόνον αφού το ΕΓΤΠΕ είτε έχει καταβάλει τη χρηματική συμμετοχή σχετικά με την προηγούμενως αιτηθείσα δόση, είτε έχει κοινοποιήσει το πληρωτέο ποσό στην ορισθείσα αρχή.

Άρθρο 7

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1685/78 καταργείται.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 22. 7. 1978, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΩΝ ΚΑΙ ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΕΣ ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΧΕΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙ Η ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 355/77

Προκαταρκτικές παρατηρήσεις

1. Διατάξεις σχετικές με την υποβολή αιτήσεων πληρωμής

Οι αιτήσεις πληρωμής και οι τριμηνιαίες αποδόσεις λογαριασμού καθώς και όλες οι συμπληρωματικές πληροφορίες πρέπει να υποβάλλονται σε δύο αντίτυπα στην:

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,
Γενική Διεύθυνση Γεωργίας,
ΕΓΤΠΕ — Προσανατολισμός (VI-G-5), Rue de la Loi 200,
B-1049 Bruxelles.

2. Δημοσιονομικός έλεγχος

Όσον αφορά τις παραβάσεις μιας κοινοτικής ή εθνικής διάταξης, σκόπιμο είναι να συμμορφώνεται κανείς με το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου (1) που αφορά τις παρατυπίες και την οργάνωση ενός συστήματος ενημέρωσης για τις παρατυπίες.

Τα ανακτηθέντα ποσά αφαιρούνται από την πληρωμή ή επιστρέφονται στο ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού. Για το σκοπό αυτό η Επιτροπή ενημερώνεται για τα ανακτηθέντα κεφάλαια καθώς και για την εξέλιξη των ποινικών διώξεων και διοικητικών κυρώσεων.

Τα μέτρα, τα αναγκαία για να εξασφαλιστούν οι έλεγχοι που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 του Συμβουλίου, πρέπει να λαμβάνονται από τα κράτη μέλη. Όλες οι εκθέσεις των κρατών μελών που αφορούν τον έλεγχο της δράσης τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής.

3. Ποσοτικά και φυσικά στοιχεία

Τα ποσοτικά και φυσικά στοιχεία δύνανται να είναι κυρίως:

- αριθμός,
- μήκος,
- εμβαδόν επιφάνειας,
- χωρητικότητα,
- δυναμικότητα.

(1) ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1988, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΙΤΗΣΗ ΠΛΗΡΩΜΗΣ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΧΕΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 ΚΑΙ Η ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΤΡΙΜΗΝΟΥ ΑΠΟ/19.. ΕΩΣ/19..(*)

Ποσόν προκαταβολής που ζητείται από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού:

- Σχέδια που χρηματοδοτήθηκαν πριν από την 1. 1. 1989:
- Σχέδια που χρηματοδοτήθηκαν από την 1. 1. 1989 και εξής
(περιφέρειες στόχου αριθ. 1)
- Σχέδια που χρηματοδοτήθηκαν από την 1. 1. 1989 και εξής
(εκτός από τις περιφέρειες στόχου αριθ. 1)
- Σύνολο:

Βάση του υπολογισμού του ζητούμενου ποσού:

Τράπεζα:

Όνομα Τραπέζης:

Διεύθυνση υποκαταστήματος/Κωδικός:

Τηλέφωνο/Τελεφάξ, τέλεξ, ηλεκτρονική διεύθυνση:

Αριθμός λογαριασμού:

Όνομα λογαριασμού:

Έγινε, στις

Για την ορισθείσα αρχή

.....
(υπογραφή και σφραγίδα)

(*) Για τις αιτήσεις πληρωμής προκαταβολής τις σχετικές με τα σχέδια στον τομέα της αλιείας, για τα οποία έχει χορηγηθεί συνδρομή μετά την 1. 1. 1990, πρέπει να γίνει χωριστή αίτηση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΗΝ ΤΡΙΜΗΝΗ ΑΠΟΔΟΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΠΟ ./. /19..
ΕΩΣ ./. /19.. (1)**

Βεβαιώνεται από

..... (2) την ορισθείσα από το κράτος μέλος αρχή κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 866/90 ότι:

1. έχει γίνει έλεγχος των δικαιολογητικών στοιχείων καθώς και των εντύπων με τα οποία οι δικαιούχοι ζητούν την πληρωμή της συνδρομής του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού, για να διαπιστωθεί η ακρίβειά των·
2. έχουν επαληθευθεί και κριθεί εντάξει οι χρηματοοικονομικές συμμετοχές οι προβλεπόμενες στο άρθρο 17 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77·
3. έχει γίνει σύγκριση των εκτελέσεων και των προβλέψεων, και τα συναγόμενα συμπεράσματα ανταποκρίνονται στη στήλη ΣΤ του παραρτήματος ΙV·
4. κάθε σχέδιο απετέλεσε αντικείμενο επιτόπου επαλήθευσης, τουλάχιστον τη στιγμή της πληρωμής του υπολοίπου·
5. πληρούνται οι ειδικοί όροι των αποφάσεων για τη χορήγηση των συνδρομών·
6. οι έλεγχοι πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις μεθόδους ελέγχου που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή·
7. έχει ελεγχθεί και κριθεί έγκυρη η τριμηνιαία απόδοση λογαριασμού η σχετική με την παρούσα δήλωση·
8. τα τραπεζικά στοιχεία είναι τα εξής:

Όνομα Τραπέζης:

Διεύθυνση υποκαταστήματος/Κωδικός:

Τηλέφωνο/Τέλεφαξ, τέλεξ, ηλεκτρονική διεύθυνση:

Αριθμός λογαριασμού:

Όνομα λογαριασμού:

Έγινε, στις

Για την ορισθείσα αρχή

.....
(υπογραφή και σφραγίδα)

(1) Χωριστή δήλωση πρέπει να καταρτιστεί για τα έργα που υπάγονται στον τομέα αλιείας και για τα οποία η συνδρομή χορηγήθηκε μετά από την 1. 1. 1990.

(2) Τίτλος της ορισθείσας αρχής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΑ ΑΠΟΔΟΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΣΧΕΤΙΚΗ ΜΕ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΧΕΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 ΓΙΑ ΤΟ ΤΡΙΜΗΝΟ ΑΠΟ ΕΩΣ 19 .. (ΠΕΡΙΟΔΟΣ: «N») (*)

(Όλα τα ποσά είναι σε εθνικό νόμισμα)

Αριθμός σχεδίου	Χορηγούμενη από το ΕΓΤΠΕ συνδρομή	Πραγματοποιηθείσες αποδεσμεύσεις	Σορευτικές πληρωμές που εκτελέσθηκαν από το ΕΓΤΠΕ — Προσανατολισμός	Σορευτικές πληρωμές που εκτελέσθηκαν για λογαριασμό του ΕΓΤΠΕ — Προσανατολισμός έως το τρίμηνο (n-1)	Πληρωμές που εκτελέσθηκαν για λογαριασμό του ΕΓΤΠΕ — Προσανατολισμός το τρίμηνο (n)	Υπόλοιπο για πληρωμή, για λογαριασμό του ΕΓΤΠΕ — Προσανατολισμός	Προτεινόμενες αποδεσμεύσεις	Σχόλια
A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ

Όλα τα σχέδια που δεν έχουν ακόμη εξοφληθεί:

Σύνολο								
--------	--	--	--	--	--	--	--	--

Σχέδια που εξοφλούνται στη διάρκεια του τριμήνου:

Σύνολο								
Γενικό σύνολο								

Σημείωση. Σκόσιμο είναι να επαναλαμβάνονται συστηματικά όλα τα σχέδια που δεν έχουν ακόμη εξοφληθεί και δεν έχει εκτασθεί καμία πληρωμή στη διάρκεια του τριμήνου.

Έγινε, στις

(*) Χρησιτή απόδοση πρέπει να καταρτιστεί για τα έργα που υιώνονται στον τομέα της αλιείας και για τα οποία η συνδρομή χορηγήθηκε μετά από την 1. 1. 1990.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Υ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΡΟΟΔΟΥ ΤΩΝ ΜΗ ΕΞΟΦΛΗΜΕΝΩΝ ΑΚΟΜΗ ΣΧΕΔΙΩΝ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΕΧΕΙ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙ ΣΥΝΑΡΟΜΗ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) Αριθ. 355/77

Κατάσταση στις .../.../19...

Αριθμός σχεδίου	Ημερομηνία απόφασης	Πραγματοποίηση των εργασιών								Ποσοστό πραγματοποίησης (%) ⁽¹⁾	Σχόλια
		Προβλεπόμενες ημερομηνίες		Τελευταία αποδεκτή παράταση των προβλεπόμενων ημερομηνιών		Πραγματικές ημερομηνίες		Ποσοστό			
		Έναρξη	Τέλος	Έναρξη	Τέλος	Έναρξη	Τέλος				
A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ	I		

(1) Το ποσοστό της πραγματοποίησης είναι το πλήρες της ακόλουθης διαίρεσης: ποσό των πραγματοποιηθέντων δαπανών διά του συνολικού ποσού των αρχικώς προβλεφθεισών δαπανών.

Έγινε στις